

1878

EL PRODIGIO.

NOVÍSIMO MÉTODO PARA ENSEÑAR Á LEER EL IDIOMA ESPAÑOL.

Cuando publiqué por primera vez mi **Nuevo Método de Lectura**, ya llamé sobremanera la atención de los inteligentes en la materia, que en la lección primera se enseñaran palabras bisílabas y trisílabas con el simple conocimiento de las letras vocales.

EL PRODIGIO,

(**Sexta edición** de aquel libro ampliado y convenientemente modificado.)
sorprenderá ahora á todos los que lo lean; porque en su lección primera se enseñan,

con el simple conocimiento de las letras vocales, no sólo aquellas palabras, sino lo que es aún más admirable,

oraciones gramaticales perfectas, ventaja inmensa que hasta hoy no se había alcanzado por ninguno de entre los *Métodos de Lectura* públicamente conocidos.

Las demás lecciones hasta terminar con la *lectura corriente y expresiva*, ofrecen análogas ventajas, superiores á las de todos los libros publicados en España con el fin de enseñar á leer.



MADRID.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE M. MINUESA,

Calle de Juanelo, número 19.

1882.

HTCA

U/Bc LEG 24-3 n°1878



1>0 0 0 0 6 5 5 5 0 1

UVA. BHSC. LEG 24-3 n°1878

EL PRODIGIO,

NOVÍSIMO MÉTODO PARA ENSEÑAR Á LEER

BREVE, FÁCIL Y CORRECTAMENTE EL IDIOMA ESPAÑOL,

POR

D. TOMÁS HURTADO,

Maestro primero de las Escuelas Municipales de esta Corte,
Ex-visitador General de las mismas,
Ex-presidente de la Academia de Maestros de 1.^a Enseñanza de Madrid,
Jefe electo de Sección en el Ministerio de Fomento,
propuesto á la Dirección General de Instrucción Pública
para una distinción honorífica
por sus méritos y servicios en la 1.^a Enseñanza,
Individuo de número de la Asociación de Escritores y Artistas Españoles,
Autor de varias obras de 1.^a Enseñanza,
Ex-director de varios periódicos de Instrucción Pública, etc,

Esta Obrita no es otra cosa que el *Nuevo Método*, del mismo Autor, aprobado ya hace muchos años por el Real Consejo de Instrucción Pública, para que pueda servir de *texto* en todas las Escuelas y Colegios de 1.^a Enseñanza de España; pero ampliada y ventajosamente explicada por un *nuevo procedimiento* que la completa, escrito bajo las mismas bases que el *primero*, también aprobado para *texto*.

~~~~~  
SEXTA EDICIÓN.  
~~~~~

MADRID:

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE M. MINUESA
Calle de Juanelo, número 19.

—
1882

EL PRODIGIO

NOVISIMO METODO PARA ENSENAR A LEER

BRUKE Y CAJA DE COMERCIO DE LIBROS ESPAÑOL

Es propiedad exclusiva del Autor,
que prohíbe terminantemente la tra-
ducción, reimpresión y venta frau-
dulenta de este Libro.

ESTADO

El presente libro es propiedad exclusiva del Autor, y no puede ser reproducido ni traducido sin su consentimiento expreso. Toda infracción de esta ley será castigada con las penas establecidas en el artículo 17 de la Ley de Propiedad Intelectual. El Autor se reserva todos los derechos de esta obra.

SEXTA EDICION

AL PUBLICAR

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO DE M. MINUZZA

Calle de Juanelo, número 10.

A MI HIJO:

Tú sabes, como saben muchos, que la Envidia, la Mentira y la Calumnia se alzaron airadas contra mí, cuando en el año de 1856 publiqué mis tres opúsculos sobre la Enseñanza de la Lectura, á saber: *Consideraciones, Método y Procedimiento*; tú sabes, como saben muchos, que por la misma razón me vi en la imperiosa necesidad de sostener *dos pleitos* y una *causa criminal* con mis desgraciados adversarios; tú sabes, como saben muchos, que salí victorioso de aquellos enojosos é irritantes *pleitos*; porque la razón y la justicia eran las defensoras de mi derecho, y que el desdichado *calumniador* fué condenado á dos años de *prisión correccional*, de la que le libré generosa y espontáneamente.

Pero nadie sabe tan bien como tú los innumerables disgustos que aquellas tristes contiendas me produjeron, ni los grandes gastos que me ocasionaron; nadie sabe como tú que hoy mismo disfrutarías una renta anual de *cinco mil pesetas*, poco más ó menos, como producto en venta de las *obras literarias* de tu Padre, aún contando solamente el *Nuevo Método de Lectura*, causa principal, por no decir única, de todos mis sinsabores, de cuyo libro se habían tirado ya *cinco ediciones* en el espacio de cuatro años.

¡Todo se perdió para tí; porque te lo arrebataron despiadadamente la *Envidia*, la *Mentira* y la *Calumnia*!

Perdónalo todo, Hijo mio, muy querido, como yo lo perdono; olvídalo todo, como yo lo olvido; y si algún día, después de mi muerte, te sientas á la mesa á comer un pedazo de pan, fruto legítimo y honroso de mis trabajos literarios, acuérdate al comerlo de tu amantísimo Padre (que, anciano ya, trabaja aún para tí y para el bien público), y dirige al Cielo una tierna y respetuosa plegaria por el eterno descanso de su alma.

Te encargo por último, y muy encarecidamente, que no enajenes la propiedad de este *Novísimo Método* (EL PRODIGIO), ni su *Procedimiento*, con tantos afanes y tantos disgustos publicados, sinó en el caso extremo de que las circunstancias te apremien con tal fuerza, que no tengas otro medio para salir honrosamente de tus apuros.

Tu Padre.

ADVERTENCIAS.

1.^a Si fuera posible que el Público, y sobre todo los señores Maestros de 1.^a Enseñanza, cotejasen mi *Nuevo Método de Lectura*, publicado en el año de 1856 y aprobado para *Texto* en todas las Escuelas de 1.^a Enseñanza, con otros *libros* sobre el mismo tema, dados á luz después de aquella fecha; no podrían menos de exclamar con el *Anciano de la fábula*:

. «—Presumís en vano
de esas composiciones peregrinas.
¡Gracias al que nos trajo las gallinas!»

¡GRACIAS AL QUE NOS TRAJÓ LAS GALLINAS!!!...

2.^a Las ventajas de este NOVÍSIMO MÉTODO, que, rigurosa y propiamente hablando, es el mismísimo NUEVO MÉTODO impreso por primera vez en el referido año 1856, puesto que se sustenta sobre las mismísimas bases (aunque varíe como varía en detalles provechosísimos), superan en mucho, y casi fuera de toda ponderación, á las de otros *libros* publicados con el mismo fin (á lo menos de entre los que yo conozco). Para convencerse de la exactitud de esta afirmación, arrogante á primera vista, aunque en realidad no lo es, basta un mero cotejo de dichos *libros* con el PRESENTE. Por eso no se enumeran aquí en detalle.

3.^a En el *Procedimiento* para enseñar á leer por el referido NUEVO MÉTODO, publicado en la misma época, y aprobado también para *Texto*, se han introducido notables mejoras, exigidas lógicamente por el rumbo seguido en este NOVÍSIMO.

4.^a Para los discípulos no es indispensable dicho *Procedimiento*. Los señores Maestros que acepten el *Presente* para *Texto* en sus respectivas Escuelas, no deben excusarse de adquirirlo, puesto que en él se explica la marcha que han de seguir en la enseñanza, evitándoles al mismo tiempo un im-probo trabajo y librándolos de acudir, si así les place, á sus propios y respectivos recursos.

ADVERTENCIA.

1.ª Si en el presente que el público, y sobre todo los señores Maestros de 1.ª Enseñanza, desearan que el libro de Aritmética publicado en el año de 1850 y aprobado para la enseñanza en todas las escuelas de 1.ª Enseñanza, con otros libros sobre el mismo tema, dados a luz después de aquella fecha, no pudiesen ser de utilidad para el estudio de la Aritmética.

—Presumo en vano
de una composición perfecta
que me ha costado tanto trabajo.

2.ª Las ventajas de este NOVIENVO MÉTODO de Aritmética, y especialmente el método de enseñanza, es el mismo que el que se ha publicado en el año de 1850, puesto que se han añadido algunas modificaciones para mejorar la enseñanza en los detalles de la enseñanza, y en la forma de toda la obra, a las de otras obras publicadas con el mismo fin (a la manera de entre los que yo conozco). Para convencerse de la exactitud de esta afirmación, baste a lo a primera vista, aunque en realidad no lo es, hasta un número de los dichos libros con el PRESENTE. Por eso no se enumeran aquí en detalle.

3.ª En el presente que para enseñar a leer por el método Nuevo Método publicado en la misma época, y aprobado también para la enseñanza, se han introducido notables mejoras, exigidas lógicamente por el tiempo seguido en este NOVIENVO MÉTODO.

4.ª Para los discípulos no es indispensable dicho método. Los señores Maestros que deseen el método para enseñar a sus respectivos discípulos, no deben excusarse de adquirirlo, puesto que en él se explica la manera que han de seguir en la enseñanza, existiendo al mismo tiempo en el propio trabajo y libro de la enseñanza, al ser los libros, a las mejoras y modificaciones.

PRIMERA PARTE

Lección 1.^a

1.^{er} grado: Sonidos puros.

i, u, o, I, U, O.
e, a, y. E, A, Y.

2.^o grado: Sonidos directa é inversamente aspirados.

Ha, he, hi, ho, hu.
Ah, eh, ih, oh, uh.

3.^{er} grado: Sirve de repaso.

A, E, I, O, U, Y, H.
a, e, i, o, u, y, h.

4.º grado: Lectura de palabras bisílabas y trisílabas, unas con aspiración, otras sin ella.

Ea, Eo,⁽¹⁾ o í, a hí, hu í.
O í a, O hí o,⁽²⁾ hu í a.

5.º grado: Lectura de frases y repaso á la vez de los cuatro grados anteriores.

O í y hu í. O í a y hu í a.
Hu í á Eo. Hu í a á O hí o.
O⁽³⁾ hu í a y o í a ¡ah!
¡eh! ¡oh!

Lección 2.^a (4)

^{1.} F, f.	V, v.	S, s.
<u>Fe, ó e fe.</u>	<u>ve.</u>	<u>Se, ó e se.</u>

(1) Río en Galicia, que desemboca en el Océano Atlántico.

(2) Comarca y también río en la América Septentrional.

(3) Nombre propio de mujer; se dice también: Nuestra Señora de la O.

(4) En esta lección y en todas las sucesivas hasta concluir la parte segunda, van indicados los diferentes grados de cada una con sus correspondientes guarismos.

F... e, f... i, f... u, f... o, f... a.

Fe, fi, fu, fo, fa.

E... f, i... f, u... f, o... f, a... f.

Ef, if, uf, of, af.

V... e, v... a, v... u, v... o, v... i.

Ve, va, vu, vo, vi.

S... e, s... a, s... u, s... o, s... i.

Se, sa, su, so, si.

A... s, e... s, i... s, o... s, u... s.

As, es, is, os, us.

Se, es, so, os, as, fe, fu,
fa, vi, ve, va.

Fe o, va so, fa se, vi so,
e sa, fi as, se a, se as, fe os,
so fá, fu sa, E va.

A se o, ve í as, a ví os,
a ví as, So fí a.

Has, hu so, va ho, va hos.

Os a vi só E sa ú. E se es
O se as. E sa es fe viva.
E se so fá es fe o. ¡Oh! sí,
ve o á fe os y fe as.

Lección 3.ª

1.

B, b. P, p. M, m.
Be, be. Pe, pe. Me, me ó e me.

2.

B... e, b... i b... u, b... o, b... a.
Be, bi, bu, bo, ba.

3.

A... b, e... b, i... b, o... b, u... b.
Ab, eb, ib, ob, ub.

4.

P... e, p... i, p... u, p... o, p... a.
Pe, pi, pu, po, pa.

5.

E... p, i... p, u... p, o... p, a... p.
Ep, ip, up, op, ap.

6.

M... e, m... i, m... u, m... o, m... a.

Me, mi, mu, mo, ma.

7.

A... m, e... m, i m..., o... m, u... m.

Am, em, im, om, um.

8.

Be, bu, pu, Pi, Po, pe, me, mi.

I ba, Obi, a mo, e me, o se, pe sa,

si ma, be fa, sa po, Fe bo, as ma,

am bo, Mo ab, as pa.

Be bí as, Me sí as, vi ví as, pe sa ba,

es pe so, po se í as.

Ham po, hus mo, ha ba, hu bo,

hi po, ho pa, hu mo, hu pa, ba hí a,

va hí o, ha bí as.

Lección 4.^a

1.

L, l.

N, n.

Ñ, ñ.

Le, le *ó* ele. Ne, ne *ó* e ne. Ñe, ñe *ó* e ñe.

2.

L... a, l... e, l... i, l... o, l... u.

La, le, li, lo, lu.

3.

A... l, e... l, i... l, o... l, u... l.

Al, el, il, ol, ul.

4.

N... a, n... e, n... i, n... o, n... u.

Na, ne, ni, no, nu.

5.

A... n, e... n, i... n, o... n, u... n.

An, en, in, on, un.

Ñ... a. ñ... e, ñ... i, ñ... o, ñ... u.
Ña, ñe, ñi, ño, ñu ⁽¹⁾

Ni, no, le, el, la, al, lo.
A na, e ne, e ñe, e le, a la, a ño,
u ña, o la, va le, li os, li es, lo as,
Ni lo, nu be, le an, li an, le en,
le ón, al to, El ba, ol mo, ba ño,
pi no, pe ña, pu ño, ma ña, Nu ño,
na ve, ba úl.

Ma ní as, le í an, a ño so, ba ña ba,
le ño so, su bí an, sa ñu do, al mo fí a.
Hu le, hi lo, hil ván, him no, he no,
hus mo, ¡ho la! hus me a ba.

A be li no to mó un ba ño.—Pe pa

(1) Nuestro idioma no tiene las sílabas inversas *añ*, *eñ*, *iñ*, *oñ*, *uñ*.

Ba e na i ba á Ma hón.—Nu ño
O lí as he ñí a la ma sa.—En u na
Is la Es pa ño la se ve la fa mo-
sa Ha ba na.—Sa bi no Lo pe em-
ba ló un ba úl.

Lección 5.^a

1.

Ll, ll.	Y, y.	Ch, ch.
<u>Lle, lle ó elle.</u>	<u>Ye, ye.</u>	<u>Che, che.</u>

2.

Ll... a,	ll... e,	ll... i,	ll... o,	ll... u.
Lla,	lle,	lli,	llo,	llu.

3.

Y... e,	y... a,	y... i,	y... o,	y... u.
<u>Ye,</u>	ya,	yi,	yo,	yu. ⁽¹⁾

(1) Ni la *ll*, ni la *y* (*ye*), ni la *ch* articulan inversamente á ninguna vocal, en palabras puramente españolas.

4.

Ch... e, ch... a, ch... i, ch... o, ch... u.

Che, cha, chi, cho, chu.

5.

Lle, ye, che, ya, yo.

A ya, a llá, a yo, a llí, e lle, e lla,

e llo, e cha, e che, e cho, o cho, o lla,

o ye, o yó, chu pa, Chi le, chi lle, cho-

cha, chi cha, cha cho, le che, chu lo.

Ve llu do, ó ye me, lu cha ba, pe-

na cho, pa ya so, le cha da, le cho so,

a yu da.

Ha che, ha cha, he cho, ha ya, ho-

yo, ha lla, ha lle, ha llo, hu ya,

hu ye, hu yo, ho yi to.

Lección 6.^a

1.

R, r.

Re, re ó ere (con articulación suave).

R... e, r... a, r... i, r... o, r... u.

Re, ra, ri, ro, ru.

Va ra, Te re sa, Lé ri da, To ro, Pe rú.

2.

A... r, e... r, i... r, o... r, u... r.

Ar, er, ir, or, ur.

Har to, le er, oír, lo or, ta húr.

3.

ra...	Pe-
ro...	pe-
ri lla.	pe-
re sa...	Te-
ru sa.	Pe-

4.

r sencilla (con articulación fuerte).

Ra mo, re ma, Ri ta, Ro sa, ru so.

Al ro ta, hon ra, Is ra el.

RR, rr.

RRe, rre (doble ó fuerte).

PA RRA, ba rre, pe rri llo, pe rro,
a rru llo.

(Antes) Par-
ra (hoy Pa rra). . . . (Antes) Ir-
ri ta do (hoy i rri ta do), etc.

6.

A rre ar, pa re ar, pe rro, pe ro, mi-
ra, mi rra, pa ra, pa rra, se ra, Se rra,
se re no, se rra llo, se ri lla, pa rri lla,
pe ri lla, pe rri lla, he rre ro, Me re lo.
Ho ra, ho rra, Ha ro (pueblo), ho-
rro ro so.

7.

Ro sa lí a Cha pi no ha he cho ya
un her mo so ra mo pa ra Ra fa el
En ri le.

Pe pi llo Ba rro so, he rre ro en Chi-
va, lle va u na mo chi la pa ra Ra-
mo na Ve llo so y Or ma e che a.

Lección 7.^a

1.

D, d. T, t.
De, de Te, te.

2.

D... e, d... i, d... u, da... a, d... o.
De, di, du, da, do.

3.

E... d, i... d, u... d, a... d, o... d.
Ed, id, ud, ad, od.

4.

T... e, t... i, t... u, t... a, t... o.
Te, ti, tu, ta, to.

5.

E... t, i... t, u... t, a... t, o... t.

Et, it, ut, at, ot.

6

A ta, a te, o da, i da, en te, on da,
Et na, re id, la úd, li ad, le ed, be út
(pescado).

An te ro, en te rra ba, On ta ne da, in-
te re sa do, un tá ba se le, en fa dá ba se,
Sa ba oth.

Ha do, Hi ta, ha to, hon da, hi to,
ha da, hon de ro, hun di do, hon du ra,
hen di du ra, he rra du ra.

Lección 8.^a

1

C, c ⁽¹⁾,

Ce, ce

Z, z.

Zeda, ó zeta.

(1) La *c* en esta lección modifica simple y suavemente á las vocales *e*, *i* (*ce*, *ci*), á fin de no confundir con estas suaves modificaciones las fuertes *ca*, *co*, *cu*, que se enseñarán en su respectivo lugar, para evitar tormentos á Maestros y á discípulos.

2

C... c, c... i.
Ce, ci.

3

E... c, i... c.
Ec, ic.

4

Z... a, z... e, z... i, z... o, z... u.
za, ze, zi, zo, zu.

5

A... z, e... z, i... z, o... z, u... z.
Az, ez, iz, oz, uz.

6

Ce, se, ci, si, zo, so, za, sa, zu, su.—
Ba za, ba sa, Ba e za, Ar te sa, ba zo,
va so, Ci ro, Si ro, ta za, ze da, se-
ta, se da, ze ta, Se na, ce na, ce-
pa, se pa, ce ra, sera, risa, ti za, ci ta,
si ta.—Si lle ro, ci lle ro, ce re za, Te re-
sa, ce ri lla, se ri lla, Zu le ma, ce pi llo,

Sevi lla, Zu ri ta, su pe ra.—Za pa ti lla,
sa na ti vo, sa zo na do, ce re ci ta, a ce-
cha ba, a se cha do.

7

As, has, haz, os, hoz, es, hez.—Pá ez,
Os ma, ma iz, pa ís, Bo oz, as ma, haz-
me, Me sí as, me cí as, Dí az, Dí ez,
hus mo, Za ra úz, Herrá iz, Her ná ez,
hec tá re a, ic tí ne o, Ce re ce da, zi pi-
za pe.

Lección 9.^a

1

J, j.

Jo ta.

G, g.⁽¹⁾

Ge.

(1) A fin de no confundir las modificaciones suaves *ga, gue, gui, go, gu, güe, güi*, con las fuertes *ge, gi*, ponemos sólo las últimas en esta lección por las mismas razones que dejamos expuestas sobre la *c* en la próxima lección anterior.

2

J... e, g... e, j... i, g... i, j... u,

Je, ge, ji, gi, ju,

j... o, j... a.

jo, ja.

3

A... j, e... j, e... g, i... j, i... g,

Aj, ej, eg, ij, ig,⁽¹⁾

u... j, o... j.

uj, oj.

4

E je, ge me, ji ba, gi me, a je, Ja én,
jo ta, ba ja, te je, fa jo, Je re za no,
An ge li ta, Re gi na, Gé no va, e ná-
la ge, ig ne o, ig no ra ba, ju dí o, ji-
bo so, vi gi la ba, jú bi lo, li ge ro, in-
ge rí a, re ji lla, ge me lo, ge la ti na,
ce rra ji ta, gi mo te a ba, ge ni ti vo,

(1) No se hallan en esta lección los sonidos *aj*, *ej*, *ij*, *oj*, *uj*, «porque la *j* nunca se encuentra finalizando sílaba en principio ó en medio de una palabra.» (De la Academia). En el 4.º grado de la lección 15.ª ponemos algunas de entre las poquísimas que terminan con la articulación de la *j*.

ge ne a lo gí a.—Hi ja, hi jo, he re-
je, ho je o, hi no jo, re hen di ja.

Lección 10.^a

1

K, k.
Ka.

Q, q.
Qu, ó ku.

2

Ke, ki, que, qui.

Ca, co, cu.

Ka, ko, ku.

3

A... c, e... c, i... c, o... c, u... c.

Ac, ec, ic, oc, uc.

4

A cá, co pa, cu na, cu ba, ca co,
cu cò, ca ma, co po, o cu pà, ca-
pi lla, ca pi sa yo.

Que so, qui na, qui lla, que re lla,
que ma do, sé qui to, re que rí a se le.

Ki lo, Mo ka, Ku go, U ka se, Ka-
bi la, Ko da fa, li á Ki re a.

5.

Ac to, Ec ce ho mo, ic tí ne o, oc ta-
vo, hec tó re o.

Lección 11.^a

1.

Gue, gui.—Güe, güi.

Ga, go, gu.

2.

Si gue, Gui sa so la, re guero, gui so,
se gui do, A gue da, a gue rri do.

3.

A güe ro, ci güe ña, de güe llo,
a güi ta, ye güi ta, Ya güe, Za ra-
güe ta, ar gü í an.

(¹) Je fe, Je ró ni mo, ge me lo, Ge no-
ve va, te ji do, re ji lla, co rre gi do,
di ri gí an, a lle gue, a pa ci güe, a gui-
jo ne a, ye güi ta, ga me lla, ja rra,
go mo so, jo ro ba, al gu no, ju-
ri di co.

Lección 12.^a

X. (Ékis).⁽²⁾

Xi que na (Ji que na), a xio ma (ak sio ma
ó ac sio ma), e xa mi na (ek sa mi na ó ec sa-
mi na), ó xi do (ók si do ú óc si do), ex hu-
ma do (eks hu ma do ó ecs hu ma do), ex-

(1) Para vencer dificultades se han combinado en este párrafo las sílabas *ge, je, gi, ji, gue, güe, gui, güi, ga, ja, go, jo, gu, ju*.

(2) En el Procedimiento que damos á luz, y que para los que enseñan forma parte integrante de este Novísimo Método, explicamos las seis posiciones diferentes entre sí, en que puede hallarse la X. Aquí damos únicamente una lección práctica, advirtiendo que los discípulos no deben leer las palabras entre *paréntesis*.

Estas sólo sirven para que el respectivo Maestro les advierta cual debe ser la articulación de dicha *letra*, según la posición en que se encuentre en la respectiva palabra.

haus to (eks haus to ó ecs haus to), ;ox te!
(;oks te! ʒ ;ocs te!), ex po ne (eks po ne ó
ecs po ne), ;ox! (;oks! ʒ ;ocs!), ex ca va ba
(eks ca va ba ó ecs ca va ba), au xi lio (au-
si lio) au xi lia ba (au si lia ba), Lu xán
(Lu ján).

Xa to (ja to), ;xau! (jau!) ;xo! (jo!) xi ló-
fi lo (ji ló fi lo).

Lección 13.^a

Monosílabas, bisílabas y polisílabas con diptongo.

1.

¡Ay! hoy, ¡huy! hay. Rey, soy, muy, voy,
ley, doy.

2.

Hue so, hue vo, hue co, hue sa, hie lo, hie na,
há cia, Hue te, hie rro, cau sa, deu da, fa-
tuo, oi ga, o pio, viu da, Lui sa, cie lo, sa bio,
gua po, rui do, mé dia, sua ve, due ño, ar duo,
cue ro.

3.

Sai ne te, Al mei da, ca mue sa, Zo rai da,
se ñue lo, a fei te, Ve ne cia, Oc ta vio, A gua-
do, Ez ca ray.

4.

A ve ri guo, ciu da de la, ca lle jue la, pe cu-
nia rio, pe lle jue lo, pe na chue lo.

5.

A güi ta, Za ra güe ta, ye güi ta, a güe-
ro, ci güe ña, de güe llo, a ve ri güe,
a pa ci güe.

Leción 14.^a (1)

A te ne o Li te ra rio.—Bo ti lle rí a de Agüe-
ro.—Ce da ce rí a de Le ón.—Chue ca, Pe lu-
que ro.—De pó si to de pa ño.—Es cuela de

(1) Con el fin de que no quede ninguna dificultad que vencer en lo que se refiere á esta parte primera, donde hemos enseñado todas las letras mayúsculas y minúsculas, las sílabas directas simples con sus correspondientes palabras y frases, la diéresis, los diptongos simples, la aspiración y algunos signos de puntuación, damos á conocer aquí varios rótulos con sus respectivas letras mayúsculas, segun se halla autorizado por la Real Academia Española y por el uso constante.

Ve te ri na ria.—Fa bia na, En ca je ra.—Gui-
sa so la, Es pa de ro.—Hor me ro de la Re al
Ca sa.—I sa be li na, Cha le que ra.—Ja ra be
de Ci rue la.—Ki lo de Que so á pe se ta.—
Lucio, Bo ti ca rio.—Lla no y Pá ez, Ce-
rra je ro.—Mé di co de la Ar ma da.—Ni ca-
sio, Ci ru ja no.—O lí as, Es ta tua rio.—Po-
lle rí a de Es la ba.—Qui te ria, En ca je-
ra.—Re mi gio, Ca fe te ro.—Sa la de jue-
go.—Ta ba co de la Ha ba na.—Ur ba no,
Ca mi se ro.—Vi no de Na va rra.—Wi te-
ri co, Hos te le ro.—Xi que na, Ce da ce-
ro.—Ya güe, Co se che ro de a cei te.—Za-
pa te rí a de Hom pa ne ra.

W (*V. doble*).⁽¹⁾

Wa lia, Wi ti za, Wi te ri co.

Wi te ri co a se si nó á Liwa (Lé a se:
Vi te ri co ó U vi te ri co a se si nó á
Li u va).

(1) Esta letra, aunque innecesaria en nuestro idioma, úsa-
se no obstante en algunas palabras de origen teutónico; tiene
tres distintas articulaciones, como se explica en el *Procedi-
miento* que completa este Novísimo Método, indispensable
para los que por él enseñen.

Alfabeto Español usual de letra romana, ó redonda.

En minúsculas.

a, b, c, ch, d, e, f, g, h, i, j, k, l, ll, m, n, ñ,
o, p, q, r, s, t, u, v, x, y, z.

En mayúsculas.

A, B, C, Ch, D, E, F, G, H, I, J, K, L, Ll,
M, N, Ñ, O, P, Q, R, S, T, U, V, X, Y, Z.

Id. de letra bastardilla, ó cursiva.

En minúsculas.

a, b, c, ch, d, e, f, g, h, i, j, k, l, ll, m, n, ñ, o,
p, q, r, s, t, u, v, x, y, z.

En mayúsculas.

A, B, C, Ch, D, E, F, G, H, I, J, K, L,
Ll, M, N, Ñ, O, P, Q, R, S, T, U, V, X,
Y, Z.

FIN DE LA PARTE PRIMERA.

PARTE SEGUNDA.

—

PARTE SEGUNDA.

PARTIE SECONDA.

PARTE SEGUNDA.

Lección 15.^a

1.

COLUMNAS.			COLUMNAS.		
1. ^a	2. ^a	3. ^a	1. ^a	2. ^a	3. ^a
Ma.....	s—	Mas.	Da.....	s—	Das.
mi.....	s—	mis.	de.....	s—	des.
me.....	s—	mes.	do.....	s—	dos.
mu.....	s—	mus.	le.....	s—	les.
va.....	s—	vas.	lo.....	s—	los.
ve.....	s—	ves.	li.....	s—	lis.

2

Boj, bol, ver, vez, vas, van, ven, ved, víd,
 vil, vos, ves, mis, mas, mil, mar, mus, mes,
 mal, miz, faz, fin, del, dan, dar, des, dos, den,
 dad, das, tus, tos, tal, ten, tul, tan, tez, luz,
 los, las, les, lid, lis, nos, non, son, sin, ser,
 sen, sus, sor, gas, red, rol, res, ron, rus
 (zumaque), cok.

3

Don, Doz, Dux, Cam, Cid, Sem, Sil, San, Sir,
Sur, Sud, Sax, Fez, Foz, Job, Gil, Lot, Rhin,
Ros, Ram, Mur, Mir, Ter, Vich.

(1) Pac tar, res pec to, Víc tor, doc tor,
re duc to, sig nar, mag ní fi co, dog ma, pug-
nar, seg men to, re loj, car caj, al mo ra duj,
re lej, ar did, ver dad, le ed, Si rod, vir tud,
Is tú riz, Fe rráz, rit mo, Ra mí rez, Vi-
na roz, an da luz, Ma jes tad, Mon ta gut,
Mon ta net, A ra rat, Cas tell fo llit, A rit-
mé ti ca, O lot, Ja fet, pa que bot, Job, Ja-
cob, Mo ab, Ho reb, O lid, Se na que rib,
sub sa nar, Sa ba oth, a dap tar, a dop tar,
a dep tos, rup tu ra, ap ti tud, i rrup ción,
dip ton gos, tó rax, flux, To rox, sex ti na,
Gua dix, of tal mí a, ¡pif! ¡paf! ¡puf!

(1) En éste párrafo se han incluido palabras terminadas respectivamente con *b, c, d, f, g, j, p, t, x, z*; tanto para que los discípulos se familiaricen con sus correspondientes articulaciones (nada fáciles por cierto), como para que no confundan unas con otras; como en *verdat* ó *verdaz* por *verdad*; *Montaguz* ó *Montagud* por *Montagut*, etc.

(1) Al mor chón, Bur gos, Car men, Cer-
ve ra, Chin chón, Du rán, El duá yen, For-
nos, Gar ce rán, Ger mán, Huér te les, Ig-
na cio, Jal do, Ker mes, Ló pez, Lluch, Mon-
re al, Nar ci so, Ño ño, Oc ta vio, Pá ez,
Quin tín, Ras cón, San güe sa, Tor mes,
Ur dax, Val cár cel, Wam ba, Xi que na,
Ye pes, Zur ba rán.

Lección 16.^a

Palabras por contracción con la letra r, directamente articuladas.

COLUMNS.		1	COLUMNS.	
1. ^a	2. ^a		1. ^a	2. ^a
br.....	bre.		bre	ve.
cr.....	cre.		cre	ma.
dr.....	dre.		dre	no.
fr.....	fre.		fre	gar.
gr.....	gre.		gre	mio.
pr.....	pre.		pre	miar.
tr.....	tre.		tre	si llo.

(1) Palabras con inicial mayúscula por orden alfabético. Es un ejercicio como de repaso, por si tal vez se ha olvidado el discípulo del nombre de alguna mayúscula.

Bra zo, a bre, bri sa, bro cal, Bru no.—Cra-
so, Cre ta, cri sol, cro nis ta, cru do.—Dra-
gón, pa dre, Ro dri go, dro gas, men dru-
go.—Fra ter nal, fre ir, frí vo lo, fro tar,
fru tas.—Gra nos, gre ñas, gri tar, Al ma-
gro, gru tas.—Pra dos, pre di car, pri mor,
pro me ter, pru den cia.—Tra ba jar, Tre-
lles, tri llar, tro pas, tru chas.

Palabras por contracción con la letra *l*, directamente articuladas. La *l* no entra en esta contracción.

1

COLUMNAS.		COLUMNAS.	
1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a
bl.....	ble.	ble	do.
cl.....	cle.	clé ri	go.
fl.....	fle.	fle	chas.
gl.....	gle.	gle	ba.
pl.....	ple.	ple ni tud.	(1)

2

Bla són, ha ble, ha bli llas, blo que o, blu—

(1) La *t* juega en muy pocas contracciones con la *l*. Sólo se ve en algunas palabras de origen americano; como en *Tlascal*, *tlascalteca* y algún otro, según la *Academia Española*.

sas.—Cla ri dad, Cle men te, cli mas, Clo-
tal do, re clu tas.—Fla cos, re fle jar, a fli-
gir, a flo jen, e flu vio.—Re gla, re gle tas,
re gli ta, glo tón, glu ten.—Pla tos, tri ple,
re pli car, plo ma das, cuá dru plo, plu mas.

Lección 17.^a

Palabras por contracción con la letra *r*, directa
é inversamente articuladas.

1.

COLUMNAS.			COLUMNAS.		
1. ^a	2. ^a	3. ^a	1. ^a	2. ^a	3. ^a
Tre. . .	és —	Tres.	Gra . . .	án —	Gran.
Tre. . .	én —	Tren	Gri . . .	ís —	Gris.
Tri. . . .	ís —	Tris.	Cri. . . .	ín —	Crin.
Dri. . .	íl —	Dril.	Cru . . .	úz —	Cruz.
Pri. . . .	ít —	Prit.	Pre . . .	éz —	Prez.
Pri. . . .	ím —	Prim.	Tra . . .	ás —	Tras.
Fra. . .	ác —	Frac.	Brø . . .	én —	Bren.
Bra. . .	án —	Bran.	Tru . . .	hán —	Tru hán.

2.

Bron ces, brin car, Ma za ram broz, crip ta,

cristal, la cren, Fran cia, fren te, Fron tau ra,
 frag men to, su frid, a fren tas, fron tis pi cio,
 es truc tu ra, drac mas, pa drón, la drar, ex-
 trac tar Ma drid, su frid, gran de zas, con sa-
 grar, a graz, pe li gros, pren das, prag má ti-
 ca, im preg na do, tras tor nar, tris te za,
 a tril, a troz, a ves truz, trun car, sas tres,
 Be a triz, trip ton go, sub plan ta dor, in des-
 crip ti ble, in crus tar.

**Palabras por contracción con la letra l directa é in-
 versamente articuladas.**

1.

COLUMNAS.

1. ^a	2. ^a	3. ^a
Clu.	úb—	Club.
Fla.	án—	Flan.
Bla.	ás—	Blas.
Flo.	ór—	Flor.
Pla.	án—	Plan.
Fli.	ix—	Flix.
Tla.	ás—	Tlas.
Gla.	án—	Glan.

2.

Palabras por contracción con la *l* y la *r* alternativamente.

Blan dir, ha blen, blon das, e clip sar,
e cléc ti co, te clas, clép si dra, Flan des,
chi flad, in flen, re glas, bu cles, ren glón,
plan tel, a rre glen, es plín, es plen di dez,
a rre glad, so plón, flan cos, cha flán, Tlas-
ca la, tlas cal te ca, ca ta plas ma, a za frán,
chi lin drón, um bral, a trás, ta la dren,
ma lan drín, cris ma, fres cu ra, trom pi-
car, cua dros, tren zas, trin char, mu grón,
a la crán, sim ples, do bles, tri ples, plan-
char, su plid, a je drez, ro si cler, Pe le-
grín, se glar, cruz, tren, troj, prez, Prim,
Prit, blin da je, tron char, ma traz, la drad,
con sa grar, San chi drián, con flic tos, fluc-
tú an, en con trán do se lo.

Lección 18.^a

1.

Rés ta nos sa ber que no siem pre hay sí-
la ba por con trac ción, cuan do la *r* ó la *l*
si guen in me dia ta men te á la *b*, *c*, *d*, *f*, *g*,

p, t, res pec ti va men te, lo que se com pren-
de rá bien, lue go que a pren da mos la Gra-
má ti ca de nues tro i dio ma. Por a ho ra
bas ta que se pa mos es ta par ti cu la ri dad,
co mo lo va mos á ver en las pa la bras que
si guen:

Ab rro gar, ob le a, ob le e ra, ob la ta, ob-
la da, ad rri zar, ab rre nún cio, sub rra yar,
sub lu nár, etc.

2.

*En los im pre sos y ma nus cri tos an te rio-
res á la re for ma, lle va da á ca bo por la
Re al A ca de mia Es pa ño la, so bre la es-
cri tu ra de la r ó la rr (y áun tal vez en al-
gu nos de ac tua li dad) en con tra reis mu-
chas pa la bras es cri tas con r, que hoy se es-
cri ben con rr; por ejemplo: CA RI RE DON DO,
AB RO GAR, PA RA RA YOS, PRE RO GA TI VA,
PRÓ RO GA, SUB RA YAR, SUB REP TI CIO, EN TRE-
REN GLO NAR, EX REC TOR, EX REY, EX REI NA,
VI REY, etc., que, por ser vo ces com pues tas,
se es cri bí an con r de ar ti cu la ción fuer te;*

se es cri ben hoy con rr; es to es: Ca ri rre-
don do, ab rro gar, etc.

3.

Tam bién se u sa ba en ton ces, cuando la sí la-
ba mo di fi ca da por la rr no ca bía en te ra
al fi nal de un ren glón, ter mi nar es te
con una r se gui da de un gui ón, y pa sar
la otra al prin ci pio del si guien te; v. gr.:

. par-
ra.. . . . per-
ro, etc., que a ho ra se es cri ben. . . pa-
rra pe-
rro, etc.

4

Es to en gen dra con fu sio nes; por que es
muy po si ble en con trar sí la bas con r
i ni cial, per te ne cien tes á pa la bras que,
no ha bien do ca bi do en te ras al fin de
un ren glón, han pa sa do al prin ci pio
del si guien te, y du dar si la ar ti cu la-
ción ha de ser *fuer te* ó *sua ve*, so bre to-
do en los im pre sos y ma nus cri tos an-

te rio res á la ci ta da *Re for ma*; por
 e jem plo: yer—
 ro (fuerte). hie—
 ro (suave). *Pé—*
rez (suave). *Vi—*
rey (fuerte). *Ce sá—*
re o (suave). *Ar—*
re o (fuerte), etc.

5

*En los im pre sos y ma nus cri tos co rrec-
 tos, pu bli ca dos an tes y des pués de la
 Re for ma, ve reis siem pre la r con ar ti-
 cu la ción fuer te, en dos ca sos: 1.º, cuan-
 do se ha lla in me dia ta men te des pués de l,
 n ó s; 2.º cuan do es i ni cial de cual quie-
 ra pa la bra.*

6.

*En los im pre sos y ma nus cri tos co rrec-
 tos pu bli ca dos an tes de la Re for ma,
 ve reis tam bién la di vi sión de la rr, de-
 jan do u na al fi nal del ren glón y la o-*

tra al prin ci pio del in me dia to si guien-
te; por e jem plo: *Tar—*
ra sa, *per—*
re ra, *cer—*
ri llo, *hor—*
ro ro so, *Co bar—*
ru bias.

7.

En los im pre sos y ma nus cri tos co rrec-
tos pu bli ca dos des pués de la Re for ma,
ve reis siem pre, en ta les ca sos, la *rr* al
prin ci pio del in me dia to ren glón si-
guien te; por e jem plo:

8.

. *T'a—*
rra sa. *pe—*
rre ra. *ce—*
rrri llo. *ho—*
rrro ro so. *Co ba—*
rrru bias.

La *r* se ar ti cu la siem pre sua ve en las
con trac cio nes, co mo en *crá ter*, *pre cio*,
Pa tri cio, *dro ga*, *fru gal*, *bro ma*, *tri nar*,
gru ta, etc.

Lección 19.^a

Diptongos ó sonidos dobles directa é inversamente articulados.

1.

Seis, bien, buen, vais, veis, miel, mies, piés,
pues, piel, fiel, diez, deis, dais, cien, sois, sien,
nuez, ruin, juez, cual, cuan, quien, hiel.
Dios, Juan, Luis, Buil, Puig, Roig, Ruiz,
Boix, Foix.

2.

Cues tión, con teis, dies tro, lim pias, su-
cios, fa tuos, en su cian, fra guas, fuis teis,
u sais, Faus to, de duc ción, nup cias, nup-
cial, e rup ción, e qui noc cios, e qui noc cial,
ver güen za, Si güen za, des a gües, fra-

güen, san ti güen, Güel, Ca ra cuel, fric-
ción, qui nien tos, sie te cien tos, se te cien-
tos, nue ve cien tos, no ve cien tos, op ción,
ob la ción, sub te nien te, re lief, ad mi nis-
tra ción, co rres pon den cias, A ran juez,
A laix, huel gán, hien den, huer tos, hues-
tes, Huel ves, Hues ca, Huér te les.

Leción 20.^a

Sonidos inversa y doblemente articulados.

1.

COLUMNAS.

1. ^a	2. ^a	3. ^a
Ab.....	s—	Abs.
Ad.....	s—	Ads.
On.....	s—	Ons.
Ob.....	s—	Obs.

COLUMNAS.

1. ^a	2. ^a	3. ^a
In.....	s—	Ins.
Is.....	t—	Ist.
Ar.....	c—	Arc.
Ol.....	p—	Olp.

Abs ti nen cia, ads cri tos, obs tá cu lo,
ins tan te.—Is la de Ons.—Pue blo de Olp.
—El ist mo de Pe re cop.—Des de el po-
lo ár ti co has ta el po lo an tár ti co.—
Se ha lla ads cri to á mi Pa rro quia.—Es-

tu dia en el Ins ti tu to del Car de nal Cis-
ne ros.—Des ba ra tó mu chos obs tá cu los.
—Se abs te nía con ti nua mente de be bi-
das es pi ri tuo sas.

Lección 21.^a

Sonidos articulados directa y simplemente, é inversa y
doblemente.

1.

COLUMNAS.			COLUMNAS.		
1. ^a —	2. ^a —	3. ^a —	1. ^a —	2. ^a —	3. ^a —
Con	s—	Cons.	Ter..	s—	Ters.
Cun	s—	Cuns.	Pos..	t—	Post.
Mon	s—	Mons.	San..	c—	Sanc.
Per	s—	Pers.	Tem.	p—	Temp.
San	s—	Sans.	Mun.	t—	Munt.
Sol	s—	Sols.	Lin..	s—	Lins.
Sub	s—	Subs.	Pres.	t—	Prest.
Tran	s—	Trans	Zin..	c—	Zinc, ó cinc.

2.

Cons truc ción, cir cuns tan cias, mons truos,
pers pi caz, Sans cri to, sols ti cio, subs—

trac ción, trans mi gra ción, in ters ti cio,
post da ta, Sanc tus, me temp sí co sis.

3.

Sanz, Sans, Sort, Forns, Corps, Llers, Camps,
Fonz, Prast, Tremp, Torn, Sainz, Saenz, Mo-
lins, A rranz, He rranz, A gra munt, Pe-
ra cals, Pe ra camps, Gra no llers.

Lección 22.^a

Triptongos ó sonidos triples directa é inversamente articulados.

1.

(1) Buéy, ¡guáy! Ca ma güéy, Mom buéy, Pa-
ra guáy, U ru guáy.—In si nuéis, a ve ri-
güéis, lim piáis, a li viéis, ob se quiéis, a-
mor ti güéis, san ti güéis, ob se quiáis, ca-
lum niáis, con ti nuáis.

Güel com pró un buéy en el Pa ra guáy.—
Ca ra cuel a pa ci guó el mo tín.—El Ge-

(1) Los terminados en *y* se hallan articulados sólo directa-
mente.

ne ral a jus tó la paz en Ca ma güéy.—Os
di go que a ve ri güéis las cau sas de la
ca lum nia.—Cons tan ti no ha mar cha do á
Va len cia de Mom buéy.

Lección 23.

**Palabras con cuatro y hasta cinco vocales consecutivas,
formando las dos últimas el diptongo *ai* inversamente
articulado por la *s*.**

Ve i *ais*, le i *ais*, cre i *ais*, des le i *ais*, o i *ais*,
de rru i *ais*, tra i *ais*, ar gü i *ais*, re dar-
gü i *ais*, re i *ais*, re tra i *ais*, re tri bu i *ais*,
ro i *ais*, pre ve i *ais*, po se i *ais*, pro ve i *ais*,
obs tru i *ais*, in clu i *ais*, ex clu i *ais*, re hui-
ais, ins tru i *ais*, abs tra i *ais*, a tra i *ais*, in-
flu i *ais*, di lu i *ais*, des o i *ais*, des tru i *ais*,
hu i *ais*, en tre o i *ais*.

Lección 24.^a (1)

(Vicio del seseo.) Consiste en articular la *s* en lugar de la *c* ó la *z*.

Si ma (por *ci ma*), *se bo* (por *ce bo*), *sie ga* (por *cie ga*), *sa pa to* (por *za pa to*), *su mo* (por *zu mo*), *se lo* (por *ze lo*), *so na* (por *zo na*).

(Vicio del ceceo.) Consiste en articular la *c* ó la *z* en lugar de la *s*.

Ci ma (por *si ma*), *ce bo* (por *se bo*), *cie ga* (por *sie ga*), *za be* (por *sa be*), *zu mo* (por *su mo*), *ce da* ó *ze da* (por *se da*), *ze llo* ó *ce llo* (por *se llo*), *zo lo* (por *so lo*), *ce ta* ó *ze ta* (por *se ta*).

(1) Compónese esta lección (última de la parte segunda), de palabras que respectivamente presentan para muchos serias dificultades en su pronunciación, ya se atiende al mecanismo con que se articulan, ya á la forma con que se escriben é imprimen. Los señores Maestros cuidarán muy escrupulosamente de corregir, siempre que sea posible, todas las faltas de buena pronunciación que noten en sus discípulos, ya sean naturales, ya adquiridas viciosamente.

**Vicio de confundir la articulacion de la *ll* con la de la *y*,
y vice-versa.**

Poyo (por po llo), *Ca yo* (por ca llo), *ha ya*
(por ha lla), *ha llo* (por a yo), *hu lla* (por
hu ya), *a rro yo* (por a rro llo), *Car ba yo*
(por Car ba llo).

**Vicio de confundir la articulacion de la *g* suave ó de
la *y* con la aspiración de la *h* y vice-versa.**

Güel va (por Huel va), *ye ro* (por hie ro), *ye-*
rro (por hie rro), *yen do* (por hien do), *hier-*
ba (por yer ba), *Gües ca* (por Hues ca), *güe-*
lla (por hue lla), *Yen de la en ci na* (por
Hien de la en ci na).

**Vicio de confundir la articulacion inversa de la *x* con la
de la *s*, y al contrario.**

Ex ca so (por es ca so), *ex ce na* (por es ce na),
ex ci ta (por es ci ta), *ex co pe ta* (por es co-
pe ta), *ex cu pir*, (por es cu pir). Ó bien, *es-*
clu ir, (por ex clu ir), *es tra ño* (por ex tra-
ño), *es pe rien cia* (por ex pe rien cia), *es-*
cu sa (por ex cu sa), *es ce len te* (por ex ce-
len te), *os* (por ¡ox!), *¡os te!* (por ¡ox te!).

G, X y J con una misma articulación.

*Je rez, Ge na ro, Xi que na, Ji mé nez, Gi-
ne bra, ¡xau! ¡jau! xa to, ja to.*

K, q, y c con una misma articulación,

*Ki lo, qui lo, ke pis, que ma, Pe kín, quin-
ce, Kan, can, Ko rán, Co rán, ki os ko, ob-
se quios, Host ka (pueblo), cos ta, kur do,
cur tir.*

Sílabas y palabras terminadas en *m* ó en *n* (1).

*Pan, Ram, den, Sem, fin, Prim, Ra món, Be-
ni dorm, nin gún, ál bum, Kan, Cam.
In dem ne, pe ren ne, him no, in ne ce sa-
rio, a lum no, co lum na, en sé ñan nos, om-
ní mo do, on ce, óm ni bus, om nis cío, om-
ni po ten te, en nu de cer, ca lum nia, con no-
vi cío.*

Sílabas y palabras terminadas en *g, j, x, ó ch*.

Car caj, re lej, re loj, boj, al mo ra duj,

(1) Las palabras acabadas en *m* no son propiamente espa-
ñolas.

Gua da lix, án trax, tó rax, Fé lix, seg-
men to, im pug nar, Be ni ar beig. Be ni fa-
raig, dog má ti co, Lluch, Vich, E noch.

Por úl ti mo, co mo en los a pelli dos se
to le ra, sin ra zón nin gu na, la cos tum-
bre de las res pec ti vas fa mi lias; ha lla re-
mos al gu nos que no es tán es cri tos con-
for me á las re glas de la bue na Or to gra-
fía u su al. Hé a quí va rios:

Lu xán, Xi que na, Bry an, Rey nés, Mau-
ry, Mou ry, Xuá rez, Xal do, Xor dán, Fa-
xar do, Yor dy, ect., que de be rí an es cri-
bir se hoy res pec ti va men te: Lu ján, Ji-
que na, Bri ant, Rei nés, Mau ri, Mou ri,
Juá rez, Jal do, Jor dán, Fa jar do, Yor-
di. El úl ti mo o fre ce la par ti cu la ri dad
de que la pri me ra *Y* se pro nun cia como
ye, y la úl ti ma como *i* ⁽¹⁾.

(1) La novedad introducida por esta lección obligará aún
al Maestro menos apto á enseñar lo que hasta hoy no se ha
enseñado en ningún Método de Lectura (yo por lo menos no
conozco ninguno), en tan difícil como importante ramo del
saber humano.

Véndese en casa del Autor, Concepción Jerónima, 43, principal; librería de Hernando, Arenal, 11; Cemborain y España, Plaza de Matute, 2; Fe, Carrera de San Jerónimo, 2; San Martín, Puerta del Sol, 6.

PRECIOS DE CADA EJEMPLAR.

Primera y segunda parte, juntamente encuadernadas (á la rústica).....	50 cénts. de peseta.
Tercera parte.....	30 id. id.
<i>Procedimiento</i> , utilísimo para los que han de enseñar por dicho libro.....	50 id. id.

TRATADO DE ORTOGRAFÍA ESPAÑOLA.

Esta obra mereció una calificación honrosa de la *Real Academia Española*, que la declaró de suma utilidad para los Maestros de primera Enseñanza, en informe solicitado por su Autor, en Instancia dirigida al Ministerio de Fomento.

Una peseta.

El Autor hará una rebaja proporcionada á la importancia del *pedido*.

Los Señores Maestros obtendrán además gratis el *Procedimiento*, cuando pidan 20 ó más ejemplares de EL PRODIGIO.